平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
三十三年三月十八日
星期六
第一二九五號
今日一大張售國幣一元五角
宣傳部登記證滬報字第十八號

治咳靈妥
治咳不但靈效，而且穩妥，此既靈且妥之咳藥，即唐拾義久咳丸是也，此丸溶痰鎮咳，健肺防痨，經千萬病人咸稱滿意，無論日咳夜咳，有痰咳無痰咳，連聲咳單聲咳，及一切纏綿難愈之咳，均善治之。
◆藥房均售◆
大上海路唐拾義藥廠發行

抑平物價積極進行中
政院令各省市切實施行六項辦法
日用品以本年一月前限價爲標準

【南京十七日中央社電】實業部爲抑平物價，安定民生起見，曾於本年上月廿二日，在滬召開物價聯絡會議，邀集中央及地方經濟當局及商業團體，商討抑平物價對策，當經決議抑平物價辦法六項。茲爲積極推進起見，業經行政院通令各省市政府切實施行。茲將該項辦法原文錄后：（一）日用必需品應遵照條例，趕速評定價格，並嚴厲實行，暫以本年一月以前之限價爲最高標準。（二）關於限價之切實執行，及黑市之取締，應同時發動警察，商業團體及民衆等各種力量一致協力。（三）物價管理機構應即設法加強，並謀統一化。（四）私抬物價者應嚴行處罪，囤積居奇及操縱圖利者，分別援引囤積治罪條例，及戰時特別刑法治罪。（五）同業公會對於會員私抬物價，應加強監督，其不盡責任者，由經濟行政機關加以處罰。（六）各地配給物資，設法疏通來源，增加配給。

英美欲犧牲渝方人民 圖遂其征服東亞野心
松島部長暢述中日應益加協力

【本市中央社訊】日駐華艦隊報道部長松島大佐，於昨（十七）日下午三時，在定例報道當會席上，就英美企圖犧牲中國之陰謀，深望中國人民協力日本作戰，並發表談話如次：最近太平洋戰況，敵方毫無進展，頗爲焦躁，企圖謀政治手段解決，同時策謀利用中國土地及人的資源與生產品。關於英美利用中國土地物資，與渝方合作，企圖準備向日作最後之決戰，企可就彼輩之行爲加以檢討。查英美利用中國土地以及人的資源，太平洋艦隊司令尼米茲前曾發表之談話中，顯露詳細之物資問題，據三月十六日路透社渝電，謂渝「外交部長」宋子文，「財政部長」孔祥熙，此次潛赴雲南省城昆明，作短期旅行之舉，推其原因，蓋昆明本爲美在渝之空軍根據地，且又爲印渝間航空運輸路綫之終點，以致物價昂騰，蓋昆明有大批英美人留居，彼等並不考慮該地物資之缺乏，仍與在本國時同樣恣意浪費，目下不獨重慶爲然，即在桂林亦同樣發生美空軍與渝軍間發生不睦情事。

滇物價狂漲

現在昆地物價如此高漲，此點可證明英美人之來華目的何在。尤其昆明爲英美運輸機之終點，是以英美資金有大量流入，然物資方面，因交通困難，來源有限，致使物價猛騰不已。茲將去年九月間所調查滬昆兩地之物價，作一統計，計㈠白米（每市石）滬價一千八百元，昆價二千四百六十四元，㈡麵粉（每袋）滬價四百九十元，昆價九百六十八元，㈢猪肉（每市斤）滬價四十五元六角四分，昆價六十元，㈣食油（每市斤）滬價四十二元，㈤食鹽（每市斤）滬價三元九角五分，昆價三十元，㈥砂糖（每市斤）滬價五十三元，昆價一百十元（以上之價目尙係去年九月時價格，目前昆地市價當又猛漲數倍）。此種情形，昆明一謂通貨膨脹之現象，已可帶人民生活痛苦，於此可想而知。又有一點，我人須加考慮，前尼米茲會揚言將有大批美國海軍開抵中國常駐，果如是，則當地一般人民生活，更將不堪設想。且中國土地勢將夷爲戰場，人民作戰，供英美犧牲，物資大感缺乏，民不聊生，即使中國在此次海戰中能避免直接戰禍，但物資之恐慌，爲不可倖免者。以上僅昆明一地情形，舉一實例而已，此種事實隨時隨地可見，非1地爲然也。

日方之目的

日軍進駐中國大陸，雖亦受中國以一部物資供給，而日軍目的並非在使中國人民受苦，乃在求和平之實現，英美之目的則詭異，將中國大陸作爲戰場，移種慘烈之戰禍，並採取中國物資，測其用意，厥在犧牲中國之人民土地物資，以企圖遂其征服東亞之野心。日海軍在太平洋上之勝敗，可決定中國人民將來之命運，爲求日本作戰之成功，中國供給日本物資，較諸英美侵略中國之禍害，可謂極其輕微者。中日兩國互相協力，於中國方面言，對日供給物資爲理所當然，希望中國民衆對上述各點，縝密考慮，目前以微少之物資供給日本，日將來可避免中國土地人民物資之重大喪失也。

大西洋憲章！
英下議員七十人要求解釋 邱吉爾竟然予以拒絕

【里斯本十七日中央社電】據倫敦消息：英首相邱吉爾於星期四日在下院，拒絕辯論關於解釋大西洋憲章之動議。據邱氏宣稱：此項動議，由下院議員七十人簽名，含有敵對語調，無異對政府政策作破壞性之批評。

各國留日學生 昨起開始考試

【東京十七日中央社電】大東亞共榮圈各地留日學生之入學考試，於日文部，大東亞，陸，海軍四省協議結果，決定由宜一高等小學校辦理入學考試事宜，第一次考試自十六日上午九時起，在東京一高舉行三日。收容留學生之學校，有東京工大附屬預科，高工，高農，美術及音樂等，全國計六十二處。應試者計中國學生二百七十八名，滿州二百〇二名，南方百一十名，共計五百九十名，一般私費及特別留學生等，已於十六日舉行筆試，定十七十八兩日檢查身體。南方特別留學生中，有五十六名爲初試，計熊本醫科大學八名，宮崎高農十名，留米高工十八名，高島高師廿名，所學科目可大別爲教育理工科及醫科，又此等南方留學生，計緬甸十三名，爪哇廿一名，馬來，蘇門答臘十三名，菲律濱五名，洛勒爾大總統男公子馬利亞諾，及菲列賓駐日大使伐爾加斯氏男公子耶德阿爾德君亦在內。

美機犯瑞士 十架失事

【蘇黎世十七日中央社電】反軸心空軍曾於十六日侵犯瑞士領空，因遭瑞士國防軍防空炮火及瑞士空軍之邀擊，內十架失事，乃至墜落。頃瑞士政府發表公報如次：反軸心空軍十六日上午十一時半，自瑞士北方及東北國境地方侵犯瑞領，內美軍轟炸機三架，於迭內賓德發生失事，乘員被扣留。又下午一時半，四引擎重轟炸機一架於迭堡達失事，乘員十名被扣留。又美機三架，於上空相撞，解體式重轟炸機一架，至沮利克湖東方翻格湖墮落，乘員一名跌斃，二名負傷，其他乘員及負傷者同被扣留。至下午二時許，四引擎轟炸機一架於威爾達斯墜落，另一架於下午二時半許，在德國國境附近之戴森霍芬南方墜落，機體全毀，乘員以降落傘降下。又於緬拉山系，發見投下之炸彈四枚。

立法院九七次會議 修正公務員任用法

【南京十七日中央社電】國民政府立法院，於本日上午九時，在該院會議廳舉行第九十七次會議，出席委員蘇理平李景樅等三十八人，主席陳院長，秘書長彭義明。（甲）報告事項（略）。（乙）討論事項：㈠本院法規委員會呈報審查修正麻醉藥品管理條例案，決議照審查意見修正通過。㈡本院立法委員黃慶中等提，請修正公務員任用法案，決議照案通過。

加澳訂立互助協定

【瑞典京城十七日中央社電】據海通社訊：康白拉電：加拿大與澳洲訂立互助協定，根據此約，澳洲每年可自加拿大取得價值八千五百萬加元之貨物，如汽車設備，卡車，軍火，大砲，飛機零件，機械原料等。

蘇獨立外交又一措置 即將承認法分裂政權
華府外交團認蘇破壞德黑蘭方案

【里斯本十七日中央社電】據阿爾及爾來電稱：法蘭西前航空部長高德，將以特使之身份赴莫斯科，開始作重要外交交涉。對於決定正式外交關係一節，蘇聯政府與法蘭西解放委員會間，業已進行交涉，且頗順利，特戈爾刻向蘇聯政府要求承認，書記長官巴列夫斯基爲大使。由此可見蘇聯政府對法蘭西傀儡政權之外交政策，近正在孜孜進行中。

【里斯本十七日中央社電】據倫敦每日電聞報阿爾及爾通訊稱：阿爾及爾委員會於討論與蘇聯成立外交關係時，已請蘇聯承認其駐莫斯科代表巴列夫斯基。聞蘇氏此項請求，將獲應允，巴氏將以太使資格出任。渠前曾任英諸內閣總務處長，其後即在法叛逆空軍服務。

【蘇黎世十六日中央社電】蘇黎世報華盛頓電稱：美政府當局於十五日，就蘇聯政府承認巴特里奧政權事，發表聲明如次：美政界方面對今次事件之意義，雖未充分明瞭，在華盛頓之各國外交機關，初認爲早已表現德黑蘭方案之破壞。同時美國內左翼各報，於前數週間仍對支持非民主之巴特里奧政權之羅斯福及邱吉爾等，頻加攻擊，故此次事件全然已陷於混亂之狀態。

后胡明正典刑・首都各界振奮・

【南京十七日中央社電】首都經濟界人士，對於此次政府當局爲澄清吏治，斷然懲治貪污，特採辦軍糧舞弊案主犯后大椿，胡政兩犯，處以極刑之措置，莫不表示振奮，而更加強其對政府之信心，蓋近來各地無不因物價高漲，以致民不聊生，揆其原因，固屬戰時下之普遍現象，然奸商貪官之從中勾結，營私，亦屬重要原因之一，故由於此次政府將后胡兩犯處以極刑後，一般奸商貪官，咸知所儆戒，而最近各項物價，亦頗告下落，市面漸趨安定，前途更顯現明朗曙光。對此，經濟界人士，咸願在明朗化之戰時政治領導上，努力於本位工作，加緊努力，堅定信念，協力當局，完遂安定民生，增強戰力之重大任務，更深信政府當局，定能貫徹此次之斷然措置，更進一步密切注意，務須弊絕風清，則上下協力，一心一德，與華保亞之神聖使命，始能克底於成。

蕪湖召開清鄉會議

【蕪湖十七日中央社電】皖省第一區清鄉本格工作展開在即，各項具體方針，亟待檢討，清鄉事務局特於十六日上午十時，召開清鄉會議。計出席蕪湖，清鄉地區各縣長，警察局長，保安大隊長，中央稅警蕪大隊長

日總崛起本部 委員人選決定

【東京十七日中央社電】日本國民總崛起運動聯絡本部委員人選問題，十七日正式決定，計政府方面有安藤內相等五人，翼贊會方面有後藤副總裁等十四人，翼政會方面有前田總務部長等十四人，共計委員三十三人。並定於十八日下午三時，於首相官邸召開首屆大會，討論今後國民運動之具體方針，以期活潑展開工作。

渝毛耕君率隊來歸

【杭州十七日中央社電】渝毛耕君部隊，鑒於抗戰誤國之非，特率隊攜械來歸，已於日前開抵杭垣，浙保安司令部特派徐念劬，鍾健魂等，於十七日上午在保安處大操場點編。

日駐華軍一週戰況

【南京十七日中央社電】日駐華派遣軍報道部於十七日發表週間戰況：三月十一日至十四日兩日晚間，日陸軍機隊會反復對五處敵軍重要據點，加以轟炸，收獲莫大戰果。於十一日空襲桂林，擊毀其軍事設施，及停於陸上之大型飛機十一架，使其起火。十四日空襲衡陽，遂川，桂林，寶慶，梧州各地，擊毀其停放地上之大型飛機等六架，及附屬軍事設施，滑走路，予敵軍莫大損害，全隊無事歸還，又繼續作南清討伐戰之陸上部隊，十一日掃蕩黃家渲（鄂省監利西）一東方地區活躍之新四軍，殲滅其大半。

加拿大拒派艦赴太平洋作戰

【里斯本十七日中央社電】據海通社訊：渥太華消息：加拿大海軍部長麥克唐納，於昨夜在衆議院，拒絕派遣軍艦赴太平洋，以免戰後不能參加討論太平洋問題之建議。並闡述此次戰爭之一般戰略，爲美國海軍負責太平洋，英加海軍共同負責大西洋護航工作，英艦在太平洋者較少，但無懷疑戰後英國不能過問太平洋問題者，加拿大陸海空軍將參加歐陸之進攻。

蘇皖兩省小麥 免征軍事附捐

【南京十七日中央社電】南統會粉麥專業委員會，自合於蘇北各地及其他地方收買麥類，辦理統一收買工作以來，實收數量已達預期百分之七十二強，此後如無窒礙，不難完遂使命。據該會鎮江辦事處報告，高郵縣政府加收麥類軍事補助費情形，以及蘇北地方因征收軍事附加稅等，進行收買，極感困難，該會爲便利日後工作起見，已呈請政院，令飭蘇皖兩省免征。政院方面鑒於小麥物資爲主要食糧之一，在蘇皖地區之需要，係次於食米，不但軍糧所資，抑亦民食所賴，故已准照所請，通令飭蘇皖兩省遵照辦理。

專論
蘇芬和平問題
任致

在歐洲戰局中，有一個國家不同於其他的交戰國，那就是芬蘭。她雖然與德國攜手，與蘇聯交戰，但她與英美沒有宣戰。她現在與蘇交戰，可是從前曾經戰而後和。這些都足以證明芬蘭在戰局中地位的微妙。芬蘭界於斯堪第那維亞半島與蘇聯之間，北臨北冰洋而南入波羅的海，地勢相當的重要。尤其是德蘇戰爭以後，東綫北路的作戰，與芬蘭的局勢息息相關。因此，芬蘭問題一再被提出，尤其是蘇芬和平問題，常常甚囂塵上。

蘇芬和平問題，現在已不單是兩國間的問題，而是軸心與反軸心間的一個重大課題了。我們知道：反軸心在歐洲方面，因爲無法打開戰局，把握勝利，現在正力圖以政治攻勢爲側面的攻擊，冀逐漸抽去軸心的伙伴。報上常有保加利亞與匈牙利議和的謠言，羅馬尼亞否認談判和平哩，可以看出反軸心的神經戰術和政治攻勢。蓋自義大利巴特里奧政變以後，英美的政治陰謀完全暴露。葡萄牙也爲英美所威脅，而將亞速爾羣島供給她們，作爲軍事基地。英美對西班牙，對土耳其，也屢加壓力，鼓動搖其中立的政策。芬蘭是對蘇作戰的國家，反軸心對之，當然尤爲重視。芬蘭一經停戰，蘇聯少一敵人，德國少一助手，這在反軸心方面，自然要力促其成了。

爲了明瞭蘇芬關係的淵委，不妨回溯過去的事實。當德波戰事結束，德與英法相持之際，時在一九三九年十一月，蘇遽與兵攻芬，芬亦決心抵抗，然力不能支，卒於一九四〇年三月停戰，訂立了蘇芬和約。依約規定，芬領土大受損失：㈠東南的喀萊里亞地峽一區；㈡北部古拉爲維之北，東，南一橢圓形之地帶；㈢極北項端貝柴摩之一小部；㈣波的尼亞灣口之亞蘭羣島；㈤芬蘭灣內諸小島；㈥漢哥半島租與蘇聯，爲期三十年。喀萊里亞地峽，曾被蘇合併，而易名爲喀萊里亞芬蘭共和邦。

一九四一年六月德蘇戰爭爆發以後，德軍分四路進兵，一路使從芬蘭越過了喀萊里亞地峽向列寧格勒進攻。芬政府開戰時公布：指出蘇聯自和約訂立以後，復提出無理之要求，如完成聯絡鐵路，割讓領土，賠款補充，使用車輛，設置領館，侵擾邊界等等，殊難忍受，爲自衛計，乃對蘇作戰。蘇方則謂：和約規定兩國保證互不攻擊，芬受德指使，背約興戎。大概當時的形勢，芬蘭志切復仇，當然勢在必戰了。

蘇芬戰爭，是歐洲戰局中的一組，到現在還在繼續中。最近蘇機大炸芬京赫爾辛基，大施威脅，目的還在迫使芬蘭屈服。芬蘭統帥孟納興元帥，頗負時望，與德駐芬總司令狄特爾將軍並肩作戰，頗使蘇聯感到煩擾。

至於蘇芬和平問題，在一九四二年一月間，美國務卿赫爾曾說：「蘇芬關係未有發展，月前美確要求芬使告其政府，謂蘇聯政府準備與芬議和，在土地上予以補償，但芬有困難」。當時蘇方的期望，美國的斡旋，以及芬蘭的不能遽允的苦衷，都可在赫爾的談話裏看出。時隔兩年，今蘇又提和平條件了。本月初，蘇提出對芬的休戰要求，據芬京電訊，內容係以永久擊破芬蘭之抵抗爲目的之狹猾計劃。其所以提及貝柴摩一地者，無非欲佔有而已。芬知蘇未確定賠款要求，而且須芬擔任一切重建工作。蘇聯第一將要求喀萊里亞，而亞蘭羣島之解除軍事設備，但蘇仍必竭力圖之。又傳蘇喀萊里亞應割於蘇聯，乃在芬之無條件投降；莫斯科欲提條件之目的，芬軍應撤至一九四〇年之邊境，同時先予合併，然後消滅芬蘭，進而取得斯堪的那維亞之控制地位。於此，蘇方所提之條件，不難看出其大要，大約還是以一九四〇年和約條款爲原則罷。

可是，芬蘭國會，業於三月十五日舉行秘密會議，決定拒絕蘇聯所提之休戰協定之最後提案了。喧傳多時之蘇芬和平，于此又成泡影。英美的誘惑，蘇聯的恐嚇，一切俱歸無效。芬蘭還是堅持着獨立，自由，與光榮，而決與敵人作戰到底。芬蘭依然能夠保持其對於時局的比重。歐洲戰局因之還能依着原來的姿態進行，而不致中途突變。

慶祝國民政府還都四週紀念懸獎徵文啓事
[illegible]

民衆節令運動 教部通過辦法

【南京十六日中央社電】教部體育委員會召開第二次會議，臨時動議第一案，籍委員長所提提倡民衆節令運動案，當經大會一致通過。節令運動辦法節要：主辦機關，㈠首都由教部市政府中華全國體育會，㈡省市教廳局社會福利局省市體育分會，㈢縣由縣府縣體育會，項目暫分十六種，提燈謎謎等等。

華中鐵道國有財產 中日雙方評定價格
建設部召開第二次調委會

【南京十六日中央社電】建設部十六日下午四時，在建設部開華中鐵道國有財產第二次調查委員會。由陳建設部長兼主任委員主席，首由陳建設部長致開會辭，繼由吳文蔚委員說明調查江南江北各鐵路情形，並報告審定評價標準以及各項財產資料各點後，再由各組分別即席說明實地視察經過，極爲詳盡。旋提出討論，中日雙方委員對於此次所評定價格，均無異議，即由各委員在定價期內，共同蓋章。聞不日并將由建設部呈請行政院核定。即日晚，并由華中鐵道公司在首都飯店宴請出席列席各員，以資聯歡。

日突破印緬國境地帶
琴邱嶺日軍包圍網縮小展開殲滅戰
與印度國民軍協力三路進迫頓扎恩

【東京十七日中央社電】據緬甸前綫日軍某基地電：日軍突破印緬國境密林地帶，勢如破竹，向前挺進，敵第八十一師主力數千，已陷於支離破裂狀態，爭先逃逸。被日軍某某各部隊於加頓河，比河各處切斷後路之敵軍主力某部隊，亦正徬徨無路。十四日以來，日軍陸續擊滅被圍絕望之殘敵，刻正由比河左岸地北上，向敵要衝某某急進中。

【東京十七日中央社電】據緬甸日軍前綫某基地電：琴丘嶺地帶日軍，十四日夜來，展開英印軍第十七師團殲滅戰，日軍縮小包圍網，戰事愈形熾烈。頓扎恩地區日軍各部隊，於印度國民軍協力之下，在該地東方更蘭豪塔蘇高地，自東南北三路猛攻敵軍，奪取其陣地，而進迫頓扎恩。另一部日軍則迂出溪谷密林，進攻梯迭姆西方及頓扎恩西北方，切斷敵軍後路，日軍各部隊現正扼守梯迭姆西方三公里頓扎恩西北方四公里之某要地，更有兩部日軍，一部於特伊達姆附近，扼制頓扎恩此行之要路，一部則扼制自頓扎恩經梯朗通某某之要路，如是緊密包圍敵軍，到處展開激戰。又特瓦脫方面，日軍亦切斷敵軍後路，同時，更在強力炮隊掩護下，攻擊格納特匹克之敵軍陣地，十五日晨炸毀其彈藥庫，使其爆炸約一小時之久，敵軍立陷混亂。刻敵第十七師團，乃自將頓扎恩以突圍而出，物資儲藏庫放火燃燒，黑烟冲天，情況極慘。

【仰光十七日中央社電】敵戰鬥機二架，曾於十五日下午來襲緬甸沿岸塔岗加甫（日溪南方），緬日軍邀擊後，被擊落一架，日方無損失。

【仰光十七日中央社電】日軍精銳部隊與印度國民軍緊密協力，對頓扎恩提第姆之敵第十七師團主力，實行圍殲作戰。印度國民軍對敵軍之頑抗，與日軍隨處實行接近攻擊，到處展開激鬥，切斷提第姆路，使其混亂。十五日晨以來，英軍已不顧印兵，企圖各乘車脫逃。同時福特瓦脫前方格納特匹克及地姆爾之要塞守備隊，亦因日軍重砲隊之猛攻，不支，漸向提第姆方面後退，日軍砲兵隊猛擊敗敵退路，目下琴丘嶺高地一帶，雙方展開砲戰，砲聲隆隆，震動山岡。

【東京十七日中央社電】緬甸日軍前綫某地訊：日軍精銳部隊，與包圍頓扎恩之各部隊左相呼應，一齊進攻印軍第十七師根據地，提第姆綫陣地之格納特匹克，精銳部隊自敵軍正面開始砲擊，加以鎮壓，復向各軍迂迴進攻，敵方已有敗退遁走之勢。敵第十七師約一萬之衆，鑒於前衛危殆，後路復斷，於是乃擬突破日軍佔地域，遁入印度，而一齊擁至特伊達姆，與該地之日軍佔領部隊展開激戰，敵軍屍積如山，預料敵軍殲滅之業已迫在眉睫。

蘇北地區敵產移管

【揚州十六日中央社電】盟邦日本爲根據道義精神，尊重我國獨立自主，特分別交還代管之敵產。蘇北地區敵產移管儀式，已於昨十五日下午二時在蘇北會館舉行，計出席我國代表項主任，張專員，潘縣長等，盟邦方面到有船引師團長（條藤參謀長代），駛井憲兵隊長等數十人，三時許移管式始完畢。

北滿停止製造牛酪

【海拉爾十七日中央社電】北滿呼倫貝爾地方，擁有全滿最多之家畜，素以出產奶油牛酪等乳製品著名於世。茲爲順應戰局之需要，由本年起，全面停止製造牛酪，以該地所產之牛乳全部製造酪素。按酪素乃爲合成木材之黏結劑，爲製造木製飛機上所不可缺之物品，由本年起，其生產量將可增加數倍。

義將領宣誓效忠共和國

【契亞索十七日中央社電】「西拉郵報」載稱：法西斯共和軍隊中之將軍二十一員，上校十二員與隨軍牧師一名，宣誓效忠於義大利社會共和國。

印總督府考慮甘地移居問題

【里斯本十七日中央社電】據新德里來電：印度國民運動指揮者甘地，自監禁後，頗感不適，刻仍拘禁於阿卡汗宮。十五日之印度中央立法會議席上，某人會提議請甘地移住他地，印內長馬克斯威爾對此問題曾答稱：總督府方面對此有加考慮之必要。

芬拒絕蘇方提議 英美均大感不安

【里斯本十七日中央社電】據華盛頓消息：羅斯福總統再圖對芬蘭施以壓力，以誘此項政策之重要目的，爲誘致芬蘭與德國斷絕關係，而退出戰爭。

【瑞典京城十六日中央社電】芬蘭國會已決定對蘇聯政府所提之休戰案加以拒絕，故反軸心陣營復蒙重大之打擊。英廣播電台曾於十六日根據英政府指示，對芬國民宣傳，謂芬蘭國會之決定，雖爲國史上最重大之決定，但英政府仍再勸芬人接受蘇聯之提案。又據華盛頓來電稱：傳羅斯福已於十六日發表聲明，要求芬蘭國民脫離戰綫，然芬蘭政府之毅然態度，毫不爲之所動。路透社華盛頓電稱：美政府已慎重考慮芬蘭之斷交案。因此反軸心陣營如斯之謀略攻勢，今後將更趨强化。

【瑞典京城十七日中央社電】據倫敦消息：泰晤士報及每日電訊報，本日皆刊載極力抨擊芬蘭政府之文字，期望較有利之條件，該報並謂美蘇聯政府之「和平與善意」。每日電訊則證實芬蘭政府所受之壓力非常重大。

傳美將對南愛斷絕外交關係
愛國會支持總理策略

【瑞典京城十七日中央社電】瑞京日報駐英京訪員稱：美政府現方考慮對愛爾蘭有所措施，或將對愛斷絕外交關係。關於此事，愛爾蘭亦非處於不利之地位，蓋愛爾蘭可停閉福恩之飛機場，而使英美間之航空交通大受妨礙，蓋該航空場爲英航空綫及美國從大西洋航空綫之終點。

【里斯本十七日中央社電】杜伯林來電稱：愛爾蘭國會，十六日晚召開緊急會議，檢討美英兩政府迫使愛爾蘭放棄中立之事件，歷三小時。各議員均支持代勒拉總理之施策。勞動黨領袖諾頓氏更發表其見解如次：美英兩國若眞實愛好自由，則當絕對謹慎發動其侵略之行動，及制裁之手段。代勒拉總理對美國政府通牒之解答，以此爲南愛重要施策，乃擁護生存權利之國民一致之解答也。

英利用國防法濫捕無辜印人

【廣州十七日中央社電】印度國民會議派前因要求釋放政治犯問題，與英印總督府開始鬥爭後，刻雙方仍成對立形勢。頃會議派領袖，十五日於中央議會席上，復臨時動議，提出防止濫用國防法案，而對總督府又大行攻擊。據新德里十五日廣播稱：國民會議派領袖安茲爾機勒，十五日突提出「防止濫用國防法案」之動議，與總督府及內務委員會代表，激辯歷二小時之久，當時情況極爲緊張，提該案之理由，大體如次：國防法施行後，印度民衆時被地方官憲，因個人感情及政治野心，隨意逮捕，印總督府亦以印度民衆爲敵，僅作英帝國主義之走狗。國防法係爲英國之利益而制定者，對印度民衆之自由保障毫未作任何考慮，漠視印度現在之實情者濫用此國防法，因此而總檢舉之民衆，自本年初迄今，實已達一萬四千人。

南非將保持領空主權

【里斯本十七日中央社電】據海通社訊：南非鐵道海港部長史特羅克宣稱：南非政府將保持領空之主權，渠提及喬漢納斯堡附近建築國際飛機場，及會班與開浦鎮建築國家飛機場之建議。

西區唯一萬貨大商店

上海公司 最後一天

春季大減價

大量應時貨品九折特價發售

靜安寺路茂名路口

南京興業銀行

自建大廈

經營商業銀行一切業務

總行 南京中華路六十七號 電話 經理室 二二一二六號 營業間 二一〇三七號

上海辦事處 咸陽路二號 電話七三七八八號

南京辦事處 復興路中央商場內

大光明 滬光 今天映！

雪梅風柳

李麗華 一人飾兩角 張石川 吳文超 導演

呂玉堃 主演 有劇有曲

南京 大上海 今天映！

屠光啓 編導主演 嚴俊 顧也魯 孫敏 主演

大富之家

陳琦 王丹鳳 歐陽莎菲 主演

財謀不如爲羣衆謀福利

注意地點映期！ 倡體育強國民 國人不可不看

舒適 陳娟娟 主演

霍元甲

吳文超導演 拳打俄國大力士 脚踢千斤滾石 迷藝敗霸王 雁刀敵和 ... 縱大小王 領單義團

中華電影聯合公司出品

中華電影聯合公司管理

大光明 滬光：雪梅風柳 李麗華 呂玉堃 最新傑作 一雙姊妹花之飄零史！

美琪：丹鳳朝陽 續映王丹鳳 一天 明天（秋海棠）

新光：十字街頭 白楊‧趙丹 戰前名片 限映四天

國泰：愛機向南飛 航空戲劇巨片 空中戰鬥

南京 大上海：大富之家 屠光啓 顧也魯 嚴俊 孫敏 王丹鳳 陳琦 歐陽莎菲

國聯 金門：藝海恩仇記 李麗華 裴沖 主演 李萍倩 導演 明天開映 何日君再來

麗都：何日君再來 袁美雲 明藝海恩仇記

中央 西海：不求人 周曼華 屠光啓 鳳凰 趣味佳片

明星 光華：兩地相思 陳燕燕 劉瓊主演傑作 一生相思情 幾世不了情

榮金：白馬劍客 武俠巨片

回力球 三時起賽 甲乙組單打十四盤

三月份香檳票 三月廿六日播彩 日開獎！

烏克蘭展開血戰

渡過布格河之蘇軍企圖遭粉碎

北路拉脫維亞軍退敵有功

【柏林十七日中央社電】德國新聞社東線軍事特派員哈瑪上校訊：大規模激戰，繼續在卡爾遜．塔諾波爾間地區進行，烏克蘭境布格河以東各點，亦展開酣戰，蘇軍再度遷移其軍事重心至烏曼西南地區，蘇軍在該處若干點渡過布格河，企圖包圍並殲滅該處大批德軍部隊，但其期望爲德軍頑強防禦所粉碎，紅軍企圖穿過德軍之掩護砲火，而實行側面包圍戰略時，蒙受重大之死傷，該區德守軍獲得空軍隊有效掩護，德機並不斷對蘇軍先頭部隊實行低飛襲擊。蘇軍之第二新重心在脅查克南方地區，該處敵軍已有數日毫無動作，今則以步兵數師團與坦克車一隊發動進攻，意圖不惜任何代價，向西衝入德軍之戰綫，但遭遇德防軍與猛砲火，雖得突破若干較小裂口，不久大部均被堵合。東線中部，星期三日未有重要之戰事，德軍在數次小接觸中，掃滅蘇軍之抵抗巢穴若干處，並俘獲大批戰俘及步兵輕武器，東綫北部紅軍在納維爾之西，班納維爾普斯科夫公路之北，以坦克車與主力機爲掩護企圖突破德軍陣地，但結果卒被擊退。

【柏林十七日中央社電】德國新聞社引德官方戰報稱：蘇軍於人工霧掩蔽下，進攻刻赤橋頭堡，但未獲逞，德陣地局部凹陷處業經填平，德軍於激戰中遏阻敵軍，向尼哥拉也夫橋頭堡攻擊，並予以重創，進北之德方砲隊及轟炸機羣，力挫企圖渡過布格河之蘇軍，烏克蘭區中部，激戰刻正進行中。德軍已於芬尼特察，波羅斯古夫及特羅波爾之東，力抗敵軍，或攻或守，甚爲得手，在特濕區洛夫之北及皮里貝特濕區之南，蘇軍重行發動攻勢，卽被擊退。蘇軍復攻於勒佛爾之西，與斯特羅大及拉爾伐河前綫，拉脫維亞之志願軍，於上述各役中擊退敵軍時頗爲有功。

【柏林十六日中央社電】德國新聞社引德官方戰報稱：東綫邱哥爾之兩旁及基羅伏洛格之西，德軍依預定計劃實行與敵軍脫離，敵軍加緊壓力，德軍或攻或防，與之激戰。烏克蘭區中部布格河中游及斯特羅扎斯丁羅夫之南，敵軍之攻勢或被擊退，或被遏阻，特羅波爾以東反攻之德軍，迫使大隊敵軍後退，或擊散之。都市

敵軍藉砲火掩護

猛攻卡西諾未逞

【柏林十七日中央社電】德元首大本營十六日發表：反軸心軍於交戰綫納吐諾登陸地點，曾在數處展開攻擊，但悉被擊退，德軍長距離砲隊，曾反擊納吐諾．安齊奧兩港灣地區之敵船舶，已獲極大戰果，反軸心軍於南部地區內，實行罕有之猛烈轟炸後，更於强力砲火及戰車隊掩護下，進擊卡西諾，但已被德軍擊退。

【柏林十七日中央社電】德國新聞社據德軍最高當局發表義境戰況稱：敵軍於施行猛烈之空襲後，復以紐西蘭及法軍來犯卡西諾，幷以强大之砲隊及坦克車隊助戰，敵軍一股曾一度侵入市內，但卽刻被英勇之德方傘兵擊退，激戰刻仍在進行中，義境其餘諸戰區中幷無大戰。

【柏林十七日中央社電】德國新聞社地中海特派員柏勒納星期四日訊：星期三日義大利前綫最重要之事件，爲克拉克將軍之美第五軍在卡西諾區復作大規模之進攻，數星期前美軍在該區蒙受重大之損失，而未得寸土之進展，遂停止其進攻，美軍破壞卡西諾山上本泥狄克丁古寺之無意識行動，亦未能改變該地區之局勢。此次美軍已決定改變其戰術，强大之敵轟炸機編隊，自星期三日清晨起，不斷襲擊卡西諾，力圖擊破德防軍之抵抗，至中午時美軍以重榴彈砲火代替空襲，然後以强大之步兵與坦克車編隊開始進攻，但克拉克將軍又大失算，蒙受重大損失，而被擊退，雖有若干敵坦克車竄入市內，但美軍損失過大，不得不中止進攻。在此一戰中，敵坦克車被擊毀者不下三十輛，至於已經突入之敵坦克車，其毀滅亦僅爲時間問題。星期四日清晨敵再度續行空襲，預料下午仍將以步兵

【柏林十六日中央社電】德國新聞社據德軍最高當局發表義境戰況稱：會戰度擴大，安齊奧及納吐諾橋頭堡，敵軍之攻勢，均被擊退，敵軍局部之攻擊，距離砲轟，其成效顯然可見。北路諸敵軍，於特別激烈之砲轟準備後，並在坦克車掩護下，向卡西諾發動攻勢。

杜佛海峽遭遇戰

英艦四艘被擊沉

【柏林十七日中央社電】德元首大本營十六日發表：德空軍曾於十五日夜，攻擊倫敦地區之目標物，德海軍哨戒艦隊，十五日於杜佛海峽遭遇强力之英快速艇隊，當擊沉其四艘，德艦安返基地。

【瑞典京城十七日中央社電】據倫敦息：倫敦於昨日黃昏天未斷黑時，發出空襲警報，此爲自二月二十四日清晨以來，第一次白晝發出之警報。

保國京城亦遭襲擊

【里斯本十七日中央社電】據保京索斐亞來電：保加利亞政府十六日發表公報稱：反軸心空軍，曾於十五日深夜，對索斐亞作示威轟炸，除破壞住宅地區，公共建築物及文化紀念物等外，市民受有損害，然一般國民皆以冷靜態度維持治安，各機關亦照常辦公。

【柏林十七日中央社電】德軍當局十六日發表稱：某列火車搭載難民，七日九時，於羅馬北方行駛中，突遭反軸心空軍自低空轟炸，

英倫政府突下令

禁外國僑民離境

【里斯本十七日中央社電】據此間英方消息：英政府近下令禁止外國僑民離開英境，但未提明該項命令是否包括外交官。

法奮勒長勞動部

【維希十七日中央社電】法國工報主筆奮勒，頃被任命爲法國內閣勞動部長。按奮勒氏，夙主張德法兩國合作，於此次入閣，對於德法兩國合作前途，當更有貢獻。

美仰賴巴西錳產

【蘇黎世十七日中央社電】據一達一報本日評論稱：蘇聯已停止以錳運美，菲列賓又已淪陷，故美國方極謀增加巴西之錳產量，一九四〇年至一九四一年間，巴西輸往美國之錳，幾已增加百分之一百。

下屆世運會舉行地點未定

【柏林十七日中央社電】德國新聞社訊：戰事雖在進行，但有多人詢問下次之奧林配克運動會，戰後究將在何處舉行者，刻下討論此事，似嫌過早，但耐人尋味者，卽國際奧林配克委員會之芬蘭代表克羅夫斯領事，已提議在芬京海爾辛基舉行，瑞典亦已暗示，倘芬蘭不能應付一切需要條件，則瑞典京城將欣然接受該項任務。瑞典某某方面，且已進行計劃建築可容九萬人之競賽場，聞美亦竟欲作同樣之請求。

美大批商號被控操縱市場

【里斯本十七日中央社電】據紐約息：紐約化學工業公司與出口行二家及製造商十三家，以一壓制貿易罪，被美國司法部之檢舉，總檢察官陳述控訴之理由稱，各被告擅自劃分市場區域，幷以非法之契約，意圖消滅貿易競爭，獨佔出口貿易。

各地簡訊

漢新港工興修堤防 市工務局以現屆春汛時期，爲防範江水出險起見，特擬築工實修壩堤，計劃公堤數處等段堤防，該項經費預算業呈府核准，將於日內招工投標興建。

蘇省收集金屬獻納 江蘇省經濟局奉令組織蘇省收集金屬委員會，刻已組織成立，開始收集，刻已陸續收到政務廳等各機關獻納廢金屬一千餘斤，各工團體等獻納廢金屬二千餘斤，當分別轉呈省府鑒查，並函催各未獻納機關公會儘速收集。

鄂社會局設民事所 湖北省社會福利局，特在武昌市區以內籌設民衆事務所，專爲辦理便利人民之工作各項事宜，刻正積極進行籌備中。

鎮籌設農村幹所 新運會爲謀改進農事，特在鎮籌設農村青年幹部訓練所，該所負責人業已到鎮籌備，並定於二十二日舉行各區長鎮長聯席會議，討論選拔學員及一切進行事宜。

德境激烈空戰

來犯美空軍遭中途截擊

英機被擊落六十六架

【柏林十六日中央社電】德國新聞社訊：軍息：今日午刻（十六日）法東部及德西南部諸省上空，均發生激烈之空戰，德戰鬥機截擊來犯之美轟炸機及其他敵機大編隊，當時大雪，黑雲蔽天，不利於防空，但一部份之德機，曾與敵機接觸，頗爲得手。

【柏林十七日中央社電】德國新聞社訊：德官方就歐洲空戰發表戰況如下：美機在大隊戰鬥機保護下，於日昨中午侵入德南部，天時雖不利，但德之防空部隊仍能擊落敵機二十六架，其中包括四引擎轟炸機二十三架。

【柏林十六日中央社電】德國新聞社訊：據德官方戰報發表空戰戰況如下：日昨中午，美轟炸機大編隊於大隊戰鬥機保護下，侵入伯龍斯魏克區，並向數處擲彈，當時黑雲瀰漫天空，德方之損失殊微。又英機於昨晚侵入德之西南部，而轟斯杜特加特城及其四郊，英機於是役被擊落六十六架。

【里斯本十七日中央社電】據倫敦來電：英空軍部十六日發表稱：英空軍十五日夜，復以極强力之轟炸機編隊，空襲德國，以德國西南部之斯圖加特爲主要目標，實行轟炸，同時幷曾襲擊德西歐佔領地。

【蘇黎世十七日中央社電】據海通社訊：週三夜英機飛過本城時，投擲宣傳品多件，其動機顯欲淆惑德國民衆之視聽。

由歐洲返國美僑

認德人絕難崩潰

美報對攻歐表示懷疑

【里斯本十七日中央社電】德國新聞社訊：紐約息：美著名之一時間一週刊，頃發表一文，對攻歐之展望，表示懷疑。據謂依交換協定而返國之新聞及外交家，對德將早日崩潰之樂觀說，表示不能同意。該週刊引波蒂莫太湯報駐歐代表費特康之言曰：德人之士氣，較前尤强盛，空襲及其受挫之事，反使德人之聯合，較前增强。又據該週刊前戢美聯社通訊員殼納爾之言曰：據渠之觀察，德人之士氣，並未衰退，且刻正達新高峯，渠信德較以前任何時期更決心作戰。

古巴內閣容納共黨

【瑞典京城十六日中央社電】德國新聞社據來自哈伐那之報告稱：古巴總統巴蒂斯他頃任命著名之共黨徒羅特里格茲爲古巴政府不管部部長，共黨入古巴內閣實屬創舉。又古巴共黨因謀略關係，最近改名爲一社會人民黨。

英美舉行商務談判

【里斯本十七日中央社電】據華盛頓息：英國於一九四一年同意將在租借法案下獲自美國之租借貨物，不予出口，此項條款，將加修正。現正在英美雙方討論中，美國依軍租案，自英國及其殖民地獲得原料，此項談判，卽其後果。

羅斯福次媳請與夫離婚

【里斯本十七日中央社電】據美德薩斯消息：羅斯福次子艾理奧之夫人，已向當地法院陳請與其夫離婚，其理由爲「不和，冷淡及專擅」，羅夫人向法院陳請將其三子及共有產業之一半歸伊，艾利奧羅斯福上校，現在美空軍服務。

特稿

對印白皮書的重點

英國政府以其所發表的對印白皮書，而告知於世界者，計有如左各點：

㊀確實認識印度最有力的政治團體之國民議會派，在甘地指導之下，一本犧牲到底不惜生命的重大決意，確立其斷乎把英國人之統治逐出印度的方針，而與印度政廳之間，絕對沒有妥協的餘地。

㊁甘地雖從來以「非暴力之使徒」聞名於世，然對於貪得無厭的印度政廳之壓制政策，終於定下最後的決意，有不得已而採取多少暴動之悲壯的覺悟。

㊂甘地及會議派諸人，不但不受英美的「惡虐日本」之宣傳所惑，而竟表示其有與日本舉行交涉之準備。

㊃英國政府屢次要求印度全面的協助世界戰爭的遂行，然而印度民衆，尤其是會議派，卻立足於「英國的危機卽印度獨立的絕好機會」之認識，更看透反軸心畢竟沒有防衛印度的實力。

●會議派此次運動的規模極大，且爲有組織的，對於以印度爲寶庫之英國的戰爭努力，予以重大障礙。

英國的對印白皮書（三）

白皮書的無用論

印度的大衆，現在爲其指導階級所牽領，趁此千載難逢之世界歷史轉變的機會，努力於解脫英國的羈絆，而創造其新的運命，這正是一八五七年以來第二次的獨立戰爭。英人深知這事，所以他們知道用空虛的諾言，去誑騙印度人，早已不可能了。因此，英國人無論對於印度人所要求的獨立，所要求的新憲法，一切都以「必須到戰後再講」的一語做前提，不肯退讓一步，而專致力於彈壓政策。換一句話說，他們已是無法使印度人心滿意足，乃欲以暴力來挫其鬥志，誠如馬克斯威爾所說，把二萬八千名以上的國民會議派黨員，加以檢舉監禁，獨立運動的氣燄，尚且不衰，然則，將如何對付之呢？國民會議派雖爲一誇稱擁有黨員數百萬之大政黨，然其二萬八千名被檢舉監禁，差不多可說已把其指導層一網打盡。然而在監禁者的甘地之根據地阿美達巴德，必須新頒布戒嚴令，這又是什麼意思呢？印度的獨立運動，已不如英國人往昔所嘲笑，謂其僅爲小數國權主義者之策動，今則獨立的精神，既已深入於國民的下層了。英國人也許以爲其二十四日所發表的白皮書，可把其兇暴的行爲轉爲正當化，然而爲今日英國人之淺薄的詭辯所騙倒者，實唯有英國人的自身而已。因爲無論是印度人，無論是現在的世界，都不是盲人聾子，所謂印度的自治，從維多利亞女王以來，到底已經有過了幾次的約諾呢？像所謂第一次自治制度，是在一九二一年實施的，當時英王喬治五世曾這樣說：「這是我的帝國內自治的獨立的開始」。然而這最諷刺的事，就是那次印度的自治制度，原來是有始無終的，這正像把借款逐次償還半數，而永無還清之期一樣。第二次的自治法案，向英國議會提出時，現任首相邱吉爾身雖在野，而對於該案的破壞，曾出全力爲之，當時他曾這樣說：「使印度的政客等懷有對於獨立及完全自治之希望，是有害無益的，這種事情要到幾時方才可能，實在無從想象。」他的理由很簡明，那就是「印度的喪失，於英帝國實爲致命之傷，我的競爭國家，個個都在眈眈地等待機會呢。」這是邱吉爾的本意，也就是英帝國主義的本意。現在印度政廳，忽忽發表了一片法律理論，其所辯護的到底是什麼？其可承認的到底是什麼？爲了印度人箭已離弦而出了，英國人正像在其他一切的對外關係一樣，在印度也放棄了假面具，而暴露出自私殘虐的本相。他們已經回復到「克來烏赫斯欽格斯」時代的英人了，這譬如受傷的野獸，對付它的方法，不在於說理，而只有把它射死的一法而已。（中央社）

藥房均售

歡樂一宵！痛苦年年！

春日是淋病患者痛苦的季節，當心復發！

民誼「惡淋平」片劑 ULIFANS TAB. 'MIN-YEE'

——磺胺衍化物最新製劑——

去年今日，痛定思痛，如已復發，速即服用，斷根療法，兩天可愈。

上海民誼大藥廠出品 地址：新閘路辛家花園 電話：六〇一〇八

足量維他命A B1 B2 C D及造血肝精

深得吾心

新星藥廠

賜爾福多

延年益壽粉

滋補強身效力偉大 全能補劑醫家公認 春夏秋冬四時可服 男女老幼人人相宜

中法大藥房

寧社集團結婚

參加中國集團結婚

金錢婚期 三月26日 四月15日 四月卅日

省時間 四月六日 四月23日 五月六日

包括開利新禮服 王開婚照 綾緞證書 新仙林禮堂 樂隊 捧花 一切齊備

章程 貝勒路901索 電話83819 靜安寺路749大華戲院對面 同孚路269 電話36540 南京路王開 湖北路135

最新式手搖木紡紗機

經理處松江新民紡機行 地址西塔街塔灣十二號

今日第一天 明日第二天

上海春季第三期賽馬 每天下午一時起賽

華興商業銀行

匯款迅速 數目不拘 均可承匯

儲蓄部 各種存款 利息優厚

信託部 代理房地產經租業務

總行 分支行處 上海黃浦灘廣東路角 電話一六三二九號 虹口‧泰山路‧南京‧蘇州 杭州‧蚌埠‧無錫‧蕪湖 鎮江‧南通‧嘉興‧揚州

米糧統制委員會通告 第十號

（爲報載交換物資數量不符聲明更正由）

查本年三月十四日中華日報暨新申新聞各報本埠新聞欄載有本會交換物資增加數量五成新聞一則，查與事實不甚相符，按本會對於該項物資交換業經規定供出米糧除照本會所定採辦商對農民收購價格付給現款外，其米價滿足一千元者發白券一張，滿足五千元者發藍券一張，滿足一萬元者發紅券一張，農民可持券照公定價格向指定配給機關購買各物，茲爲激勵農民供出及採商收購起見，凡在本年三月廿三日以後四月十日以前供出米糧其米價滿五千元者除付給藍券一張外另再加給白券半張，滿一萬元者另再加給紅券半張，並無增加五成情事，誠恐外界不明眞相，除函各報去函迅予更正以昭翔實外特此通告

中華民國三十三年三月十五日 主任委員 袁履登

今日起舉行

中國皮革製品公司

春季大廉價

星期一

七折至九折

大地回春 皮鞋換新

靜安寺路十八號（新世界西）

上海特別市第一區公署佈告第二一〇四號（爲實施預防腦脊髓膜炎緊急處置事項）

爲佈告事，查邇來本區轄境以內流行性腦脊髓膜炎時有發現，爲預防蔓延起見，爰於卽日起施行左列各項緊急處置：甲、各戲院電影院遊藝場咖啡館酒菜館及舞場之負責人，應隨時保持清潔及空氣流通，並須遵照本署及衞生處人員之指導改善其他公共場所之設備以及其他防疫上必要之辦法。二、各遊藝場戲院電影院之負責人，不得准許十六歲以下之青年入場。三、凡違反上述緊急措施者，本署得處以罰鍰或停業之處分。乙、各市民應行注意之事項：一、如非必要，切勿涉足於人衆集合場所。二、在公共場所中宜帶口罩。三、如有傳染病或疑似傳染病之發現，應立卽報告衞生處，俾得從速予以隔離及消毒除滅。此佈。

中華民國卅三年三月十八日 署長 陳公博

臨時配給市民棉布 四月中旬可實行

批發商零售商利潤均已核定

茲據記者探悉：關於本市臨時配給市民布疋，業經主持機關積極籌備，一俟購布證印就及其他手續完竣後，約於四月中旬，當可普遍憑票配售，至於批發商擬全體聯合加入此項臨配工作，已經商統會呈奉行政院照准，所有批發商及零售商利潤，亦經行政院准照，批發商利潤不得超過百分之十，另售商利潤不得超過百分之二十之規定辦理，商統會奉令後，業已分函市政府暨布號業同業工會查照。

人工土紗土布 移動並不限制

全國商業統制總會，據吳縣商會函詢人工土布是否准許自由移動，特函復謂：按照戰時物資移動取締暫行條例之規定，此項土布土紗，除自上海地區搬出應經由本會許可外，其在三省兩市內移動，尚無限制明文。

各業對評價制度 將聯名呈請調整

應先從行方批發價格着手

本市各主管當局爲制止商賈非法抬高物價，及持久穩定工商業，解除民生疾苦起見，曾於一年前採取評價制度，嗃合各業公會設立「評價委員會」，各公司商號如因成本關係，確有變更限價必要時，得請求該會變更，轉陳主管當局核准後實行。迨至最近，經濟糧食等主管當局，復又設置評議委員會，負責審核各業物品限價，凡某一商號，如請求變更限價，俟該業公會評訂，轉請各該主管當局審核時，輒需批核經手，非一月或半月恐不克辦就，但在此時期中商業趨勢若多波動，則經售商號必感多方面困難，但當局調查人員，即以過去所評限價爲繩準，倘發覺有稍越限價者，乃按章嚴厲懲處，停業或罰款，以致損耗不貲。記者昨向各業方面探悉，現各業公會爲力謀同業福利，及使評價制度獲取著效，商民人等各得裨益起見，即將聯名呈請主管當局，予以顧念商艱，設法對評價制度就期澈底調整，以期盡善盡美，凡欲評訂某項物品限價時，應先以行方批發價格着手，然後即移目於號方，只其批發價格爲準繩，給以合法利潤，評定標準限價，並批給貨品，必須開給發票，以憑稽核，否則難免藉口。

松平情報部長 因公赴蘇

日本大使館上海事務所松平情報部長，於昨（十七）日下午四時因公赴蘇，偕行者有江蘇省教育廳長袁殊，社會福利振務部長孫育才等，聞江蘇省政府已準備盛大歡迎，予以熱烈招待，松平部長在蘇將逗留三數日後返滬。

實部滬辦事處長 麥靜銘定期接事

實業部駐滬辦事處處長蓄初白奉令調部，所遺處長一職，實部已委派商品檢驗局局長麥靜銘暫兼。聞麥處長奉令後，已定本月廿日前往接篆視事。

「春江遺恨」開拍典禮盛況

中華聯合電影股份有限公司及東邦大日本映畫株式會社，爲求中日文化交流起見，決正式合作拍攝「春江遺恨」巨片，經長時期籌備，業已就緒，並於昨日午後二時，在該公司徐家匯第四製片廠隆重舉行開拍典禮，並招待本市新聞界前往參觀，計到該公司副董事長川喜多長政，總經理馮節，及演員李麗華等，盟邦方面計到有大使館情報部長松岩偉一，大日本映畫會社導演稻垣浩，坂本董三郎，東洛史朗，石黑達也，小倉澄一郎等數十人，集中電影界人仕於一堂，情況至爲熱烈，開拍

獻機音樂大會 明晨十時舉行

獻機委員會所主辦之音樂大會，三次均由國立音樂院師生演出，第一次之音樂會，決於明晨十時在大光明戲院舉行，茲探悉該會之節目如下：㊀Schaleert提琴鋼琴合奏，演奏者Adler與李惟甯。㊁Schateert之名歌多首，獨唱者Rapp（女高音）鋼琴李惟甯。㊂Adler徐威麟Rraue Kainy。㊃海登（Haydn）鋼琴之重奏，演奏者李惟甯Adlor Krans。㊄一百二十人之男女大合唱，歌詞有汪主席之滿江紅，虞美人，李後主之相見歡，羅家倫之玉門出塞，岳飛之小重山，龍沐勛之秋之禮讚，指揮者李惟甯。是次演奏，內容非常豐富，愛好音樂者，幸勿交臂失之。

淮海省七郵局 郵匯已可暢通

頃向郵政儲金匯業局探悉：淮海省區內徐州・東海・海州・連雲港・青口・大伊山・灌雲等七郵局，自本年三月一日起，移歸郵政儲局駐滬辦事處管轄後，華中各郵局可與其暢通匯兌，所有以前對於與該七局通匯之各項限制，概行取銷，是以公衆匯款無不稱便。

華北大批雜糧 業已啓運來滬

商業社記者，自雜糧業方面探悉，當局鑒於在此米價高貴之際，雜糧爲民食之唯一補充物，故對於雜糧之採運，進行不遺餘力，不久將有大批雜糧抵滬，一批爲華北方面南運者，另一批來自淮海省，據該兩處來電，採購之雜糧業已啓運，如途中無阻，則可於一週內抵滬。

市經濟局加緊 辦理工商登記

兩週內發給證書

本市經濟局爲加緊監督工商團體起見，曾規定凡在本市區內經營業務之工商廠號，皆須向該局登記，該局自徐天溪氏接任局長以還，即嚴督主管科對於呈請登記案件，隨到隨辦，不使積壓，以期於最短期間全市工商登記完竣。惟以本市工商業繁盛，呈請登記者擁擠異常，該局乃特加緊工作，所有本市各工廠商號呈請登記案件，經調查相符者，一律於兩星期內發給證書，如有逾此期限尚未領得證書者，原呈請廠號可逕函該局詢問，以便查明核辦。又訊，關於各公司之設立登記或變更登記，由該局轉呈實業部各案件，除附件未全或不合規定程外，統限於七日內辦竣，並同時批示知照，倘有逾期尚未奉到批示者，原具呈公司亦可函局詢問，以便核辦。

肺結核症死亡率甚高 本市醫界組織研究會

本埠年來傳染病之流行者，經統計結果，以肺結核患者人數爲最高，殊足引起憂慮。茲悉本埠著名醫師如汪企張・錢慕韓・程慕頤・等，鑒於無數有爲青年之結核菌耗蝕體力，喪失生命，對於國家社會民族之損失殊爲重大，故特組織「中國結核病研究會」，以研究學術爲宗旨，期使結核病之預防及治療能有迅速進步，各醫師上項舉措，新聞界等均予以讚助。

第一警察局舉辦 公文程式訓練班

本市第一警察局爲推進警政，勵行中國公文程式，撤廢前工部局及法公董局之一切行法，放舉辦公文程式訓練班，對書記等內勤人員，施以公文程式訓練，以冀明瞭熟練，派定姚祕書樹槐爲教務長，人事科史科長等担任導師，第一期業經訓練期滿，第二期繼續在該局八樓開始訓練。

蚌埠儲蓄週 昨在滬開獎

中央儲備銀行主辦之蚌埠市第一次儲蓄週，於昨（十七日）下午二時，假滬中央儲蓄會舉行開獎，由上海高等法院院長，蚌埠市商會代表田子鐸及錢業公會代表李子濂到場監視，計搖出頭獎一四三八，二獎一一七四，一八八〇，三獎一四七六，一六〇四，一九四二，一九七一。

工業處頒發 電力節約法

一區公署工業處，爲謀本埠工廠生產量增加起見，對於各工廠之電力需用量，已飭調查科人員作實際上之調查，同時並爲免除浪費計

防止腦膜炎蔓延

第一區公署採取緊急措置

第一區公署鑒於近來時有發現腦膜炎，爲防止蔓延起見，決定自即日起實施下列各項緊急措置：（甲）一各戲院・電影院・遊藝場・咖啡館・酒菜館及舞場之領照人以及學校當局，各股票市場暨其他各公共場所之負責人應行注意之事項：㊀各該場所內之空氣，須隨時保持清潔流通，並須遵照本署衛生處人員之指導，隨時改善其通氣設備與其他防疫上之必要設施。㊁各遊藝場戲院，電影院之負責人，不得准許十六歲以下之兒童入場。㊂凡違反上述緊急措置者，本署得處以罰鍰或停閉之處分。（乙）各市民應行注意之事項：㊀如非必要，切勿涉足人衆集合之場所。㊁在公共場所中宜帶口罩。㊂如有傳染病或疑似傳染病之發現，應立即報告衛生處，以便從速予以隔離及消毒，以上各項緊急措置，務望市民一體遵照辦理，以保健康而免傳染。

腦膜炎醫理 曹芳濤演講

本市邇來腦膜炎頗爲猖獗，中華醫學會爲使各界人仕明瞭其醫治法及預防法，特於前（十五）日下午五時至七時，聘請曹芳濤醫師假座海格路紅十字會第一醫院禮堂演講，到有本市各界名醫數百人，首由主席致詞，繼由曹醫師演講腦膜炎病者以十一歲至廿歲之人士最易染患，繼述各種藥物試驗之結果甚詳，並由栗宗華醫師演講「一心理分析」，直至七時始散。

統業銀行定期開幕

本市實業金融界巨子合組之統業銀行，早於去年四月一日成立，近更擴充，增資壹千萬元，新址大上海路三一八號已告落成，定於本月二十日正式開幕，華東植祖義，常務董事吳少亭，董事陳滋堂等，暨總經理王文石，聯理劉鏡玉新字等，俱係一時社會知名之士，該行定於本月廿六日假新新酒樓召開股東臨時會。

模範警察教練所 錄取第三期學警

本市第一警察局模範警察教練所，招考第三期學警，業經考試完畢，錄取名單特錄如後：計正取杜春濤・裴祥生・徐之玉・高慶餘・錢北生・尤世中・王斌・陶行毅・孟炳法・貳三八・阮文進・莊介文・蔣宗鑫・邱英立・黎德春・陳維新・韓鴻俊・李捷成・邢適民・梁德昌・錢俊石・張其昌・戴開鴻・黃連貴・劉海榮・施文亨・杞德榮・唐立鈞・謝宜申・趙汝翔・張定世・劉寶山・陳民強・馬鳳祥・孫訪曾・劉醒德等三十六名。備取杜培德・成明軒・劉玉祥・毛祥麒・鄭文儒・陳昌頤・姜金根・陳耀明・馮仁忠・李守身・張煥鑫等十四人。又第二期備取學警爲錢秋星・王文耀・吳雲鴻・韓林・徐國安・范鏡明・陳忠・沈賢孝・馬文清・姚覺生・陸伯渡・王斌・馬冠羣・毛祥麒・劉元之・王劍平・施秀・蔣雙榮・陳如松・蔣善根・鄧錫田・杞昌宗・樂志定等廿六名。以上初試正備取學警，即赴第一警察局人事科按印指紋，檢驗體格，聽候覆試。

一警局保甲處 商安換證辦法

本市第一警察局保甲處，對第一區（包括舊八區及滬西區）市民籌換居住證問題，爲力求手續省簡，務使市民便利起見，故續密考慮妥善辦法，於昨（十七）日下午三時，特召集各分局保甲股主任，舉行會議，詳加商討，業已將各項辦法圓滿通過，日內公佈後，即將開始換發，全區居民，須予密切注意，確切依據所訂規則，履行換證手續。

糧局令粉麩統配處 檢驗合法商人資格

未登記同業不得冒領配粉

上海區粉麩統配處，昨函茶食業同業公會等云：案奉上海特別市糧食局滬糧秘字第七〇一號公函內開，查本局主辦之糧食商暫行條例第二條所載，乃係根據糧食商登記，凡本市各糧食業同業公會所屬會員商號，須一律申請登記，並經本局核發登記證書方得加入公會開始營業，其未經辦理前項手續之商號，應自本年四月一日起，半個月內，行登記之規定，茲查各糧食公會員商號中，尚未申請登記爲數甚多，混充合法商人，冒領麵粉配給者實繁有徒，擬請貴處對於配給本局轄下各種糧食業公會各商號，事前予以資格檢查，凡未能將本局核准登記證書呈驗，即非合法商人，自應不予配給，以免爲巧黠者流所得流入黑市，與糧政前途發生窒礙，相應函達，即希賜予協助見復等因。準此，本處爲欲明瞭貴會已得配給麵粉之會員是否全體領有糧食局登記證書，以便查核，爲此函請貴會迅將各會員商號所得登記證書，即日送交本處辦理，以免再滬內區特種配給，萬勿延擱至盼，事關重要，再一區公署經濟處通知，令已分入該處辦理，合併通知，希查照爲荷。

新新公司召開 股東臨時大會

通過增資等要案

新新股份有限公司股東臨時會於昨日上午十時在綠寶劇場舉行，出席戶數六百九十二戶，股數二百萬〇〇六千二百一十四股，權數一百六十三萬八千五百一十五權，主席：董事長李宗城首由總經理李澤報告三十二年度營業狀況，繼由監察人劉鏡川報告三十二年度賬略，即討論盈餘分配案，決議：照案通過。旋由董事會提議，公司增加資本，以利業務，決議：㊀增加股本六千萬元，連原有股本合爲國幣總額一萬萬元，分作一千萬股，每股十元。㊁以上屆公積金，及貨物跌價準備金，積金盈餘滾存溢價股本屆公積金，股息紅利等，合計國幣二千萬元，作爲股東增資之部分，即按照原有股份，每股送半股。㊂按照原有股份每股認購新股一股，計國幣四千萬元。上述增股辦法，授權董事會斟酌市面金融情形，相機辦理。最後選舉本屆監察人，決議：由陳詰怨劉鏡川兩監察人連任。

點心店業公會 請求增加配粉

本市點心業同業公會，爲會員商店所售麵食，全賴配給一般平民購食，而所得配給麵粉數量不足應用。茲悉該業公會爲維持民食計，業經向粉麩統配處請求增加配給數量，以維民食。該處據呈後，已派員切實調查，認爲所請各節尚屬實情，故將予以核准增加。

所得稅滬局函各業 尅期報繳營利稅額

財政部所得稅處上海區徵收局，昨分函各業公會云：一查各公司行號應於每年結算後三個月內，將所得額報告本局，以憑核定稅額，現距規定三月一日開征三十二年度第一類甲乙兩項營利事業所得稅日期已過，各公司行號應即遵章將第一類營利事業所得額連同第二類代扣各職工薪給花紅所得稅暨第二類代扣存款債息股息所得稅，一併報查，並將其有因資本升值，增資或將積存盈餘撥充資本者其增資部份應照章課稅。又公司分配盈餘不發股息，僅發紅利，以股息論亦應照章課稅實施個別查賬，除分別派員部令飭遵有案，財政部所得稅事通告週知外，相應抄附法意事項一份，函請貴公會轉行各會員一體遵照，並飭就日將各類所得額，暨納稅額據實逕向本局申報，並提供有關各項帳册，聽候查閱核征，倘逾限不繳，或拒絕查賬，當即依照條例規定罰鍰，並逕由本局決定稅額，移請法院強制執行追繳，案關國稅，毋任延誤。

商・市・拾・零

（拆息）昨晨錢業公會拆息，仍掛二角三分未更。

（糧食）國米重見低落，在嚴查非法牟利聲中，廁戶見價稍高即起爭脫，薄稻粳，洋尖均有做開。

（雜糧）沙黃做開一關八級，荳米一關二級，做價均在下降中。

（捲烟）大英牌加二級，爲八關四，老刀・大前門・金槍均平，雜牌烟軟化。（日用品）火柴又低一二級，肥皂僅白祥茂退至五關，餘及洋燭均平，且少成交。

華股行市一覽表

股名	晨開	晚收	比上日
三樂實業	一三・〇〇	一三・七五	低〇・二五
上海企業	一一・五〇	一一・五〇	平
大中華實	一三・五〇	一三・五〇	平
大通營業	一三・〇〇	一三・〇〇	平
中興振業	一六・七五	一六・五〇	平
久安實業	二七・五〇	二七・〇〇	低一・〇〇
利亞實業	四六・〇〇	四四・五〇	低二・二五
國華投資	一四・〇〇	一三・七五	低〇・二五
新中實業	一四・〇〇	一三・〇〇	低〇・七五
新亞建業	一七・五〇	一七・〇〇	低一・〇〇
興華實業	一一・〇〇	一〇・五〇	低〇・二五
天豐地產	一四・〇〇	一三・五〇	低〇・七五
建隆地產	一三・二五	一四・二五	低〇・七五
國華地產	一〇・七五	一〇・二五	低〇・二五
永興地產	二四・〇〇	二四・〇〇	低〇・五〇
遠東地產	一九・五〇	一九・五〇	平
新益地產	二〇・五〇	二〇・〇〇	低〇・五〇
聯華地產	一五・五〇	一五・〇〇	低〇・五〇
中西藥房	七五・〇〇	七五・〇〇	無比
中法藥房	四八・〇〇	四八・〇〇	低〇・五〇
新亞藥廠	二四・〇〇	二三・〇〇	低〇・七五
新星藥廠	一一・二五	一一・五〇	升〇・二五
信誼藥廠	四一七・五〇	四二〇・〇〇	無比
大中華火	八三〇・〇〇	八〇五・〇〇	低三〇・〇〇
森茂化工	一〇・〇〇	一〇・二五	平
保安玻璃	八・五〇	八・五〇	低〇・五〇
永安公司	一八三・〇〇	一七五・〇〇	低一・〇〇
先華百貨	三三・〇〇	三三・〇〇	無比
新新公司	一一七・〇〇	一一六・〇〇	低三・〇〇
國貨公司	一一九・〇〇	一一五・〇〇	低六・〇〇
麗安百貨	一四・〇〇	一三・五〇	平
中華電影	四八・〇〇	四五・二五	低一・七五
中華書局	四七〇・〇〇	四四五・〇〇	無比
世界書局	一二〇・〇〇	一一九・〇〇	低三・〇〇
大通紗廠	四三・二五	四二・二五	低一・〇〇
中紡紗廠	六七・〇〇	六五・〇〇	低一・七五
永安紗廠	一六六・〇〇	一六一・〇〇	低四・〇〇
信和紗廠	七〇・〇〇	六八・〇〇	低二・五〇
統益紗廠	三一〇・〇〇	三〇〇・〇〇	低一五・〇〇
中國內衣	四八・五〇	四八・〇〇	低一・五〇
仁豐印染	三七・五〇	三五・五〇	低二・〇〇
同豐印染	一七・〇〇	一六・五〇	低〇・五〇
振中織染	三三・〇〇	三三・〇〇	平
新豐印染	二六・五〇	二七・〇〇	無比
綸華染織	二一・五〇	二一・五〇	無比
五和織造	六一・〇〇	六一・〇〇	無比
景綸彩織	三三・五〇	三二・五〇	低〇・七五
鴻興織造	二三・五〇	二三・〇〇	升〇・五〇
中國毛業	四九・〇〇	四九・〇〇	平
中國絲業	四〇〇・〇〇	三九七・五〇	低七・五〇
美亞織綢	一七〇・〇〇	一六七・〇〇	低五・〇〇
南洋烟草	七一五・〇〇	七二〇・〇〇	升一〇・〇〇
標準味粉	三三・五〇	三三・〇〇	低〇・五〇
金信電器	九・五〇	九・五〇	低〇・五〇
康元製罐	一七・〇〇	一七・〇〇	低一・〇〇
中一工程	一五・〇〇	一四・五〇	低〇・五〇

四川路的小食肆

一葦芸香佳一飾・須知風味有三鮮一

【本報特寫】「天下無如吃飯難」，這句古語，無論用作解釋「工作」或者形容「吃飯」問題上，在十里洋場的上海，是不適用的，祇要你神通廣大，這兩項問題，都很容易迎刃而解，尤其是對於「吃」，一般人都一致公認是上海最易於解決的。上海多的是巍峨大廈的飯店，富麗堂皇的酒樓，不加修飾的小餐館，保守古風的本幫飯店，形形式式不一而足。所以在上海，只要你身邊CRB充足，到處都有「噉飯之地」的。

叢集在四川路洋行寫字間一帶區域內的小吃店，路畔食攤，是上海食肆具備特殊風的所在，鱗次櫛比，都是平民化的。每當上下寫字間時間，有一部份貴族化的高貴的先生們，趨之若鶩的佔據了各個攤店的坐位，大啖其美味的排骨牛肉，香脆的鍋餅，純厚肉骨湯的麵，花樣繁多，別具風味。這裏不講究衛生問題，也沒有貴族化奢揮派頭的場面。

此中比較著名的有「小常州」及什麼「小耳朵」「小無錫」「小杭州」一類名稱的食攤小吃店。所賣的食品，大都是些排骨・牛肉・菜飯・點心・陽春麵等不高貴的東西，而位於四川路圓馬路口的「小常州」，則爲其中之牛耳，店甚所佔的面積，僅僅平等於一方小亭子間，佈置並不整潔，屋頂是不十分堅固的幾塊木板製就的，牆沿上塗以白粉，夠資格與鄉下茶樓相比擬，說它不「時麾」吧？倒也有三四支「日光燈」交叉裝置着，光線奪目。店堂內分列着大小不齊的五六張桌子，近門邊還着一只Canning Machine——收款機，頗具歐化，這可不類排骨攤所應有的設備。

司賬者是一位嫺靜的小姐，姿色尚還不惡，雖沒有入時的海派裝飾，然而並不像做小生意村婦式之典型，據說她有「排骨西施」之雅號。看上去，她的頭腦子倒也很清楚，顧客們如蟻附一般的圍着付賬時，她有條不紊的一一應付，在她的鄰座上，還有一位助手，是架眼鏡，也許是「小常州」先生吧？協助她在點數鈔票。

「蔥笑陽春供一飽」這是迎門高懸着的一付對聯，意在宣傳他的陽春麵之佳妙，頗饒風趣，可發一笑。

由晨至晚，生意是川流不息的盛旺，尤其在中午時更加忙不開，「噢，四排兩樣，噢，又來兩排一陽春，並帶牛肉一乾切！」兩個堂倌連續的叫囂，門外永排骨的「執事」，接應不暇的一邊應一邊裝，堂里高朋滿座，埋頭大嚼，舉箸如飛，陽春麵噓噓響。進去的，貯立着候補，出來的，掏款付賬，摩肩踵接，要挖一個空位，那非要眼快腿靈，「遇缺即補」，否則也許使你鵠候一二十分鐘。大部份的食品銷路，以排骨・年糕・陽春麵爲大宗，其他如牛肉湯，很少光顧，價目並不經濟，薄薄的年糕還要賣十八番，像大一點朋友，有四排四糕可吃，就要八九十元之多，其實，我認爲味美的不在排骨，而在年糕，最適當的吃法，大可以四糕一足可果腹，且符合正在提倡的「節約」。

在這小小圈子裏進出的營業，每天統計收入約七八萬之譜，這是得自司賬小姐的報告，當然很鑿確，並無虛構事實。這個數目，每天營業也足可驚人，倘可與海上大酒樓一較高下了。普通的酒家，每天營業也不過五六萬，而開銷的支出上又大，盈利收入反不能與「小常州」相提並論的比擬，「小常州」也足以自豪了。・一葦・

慈幼協會募款 各界踴躍輸將

中華慈幼協會一年一度之徵募難童教養費運動，已達一月，承社會熱心人士贊助，成績尚佳，該會於本週內收到各界捐款尤爲踴躍，計有：古松堂姜二萬元，沈梓然一萬七千四百元，何志滑一萬二千五百元，宋復庭一萬二千元，沈道行一萬〇五百元，張文魁秦惠仁各一萬元，秦潤生八千五百元，周古林・復成網莊，隱名氏（臨一四八五五）・胡淑芳・甘斗南・厚德堂仟各六千元，汪德榮五千三百元，徐季安・徐鉅亭・沈德瑋各五千元，丁榮章三千元，龐景祚三千六百元，張中和・孔顯宏各三千二百元，江周聖心二千一百元，大豐二千一百六十二元，馮滿芳・陳己・富春樓・朱耕香各一千元，普心小學一千七百元，沈風下・朱軒雲・華□□・丁□□・布業公會・廣福餘・陳家□各一千元，捐款在一千元以下者共計十九萬四百七十元（五元以上），連前共收六十一萬□□百二十二元。

本燭同業公會 後日正式成立

上海特別市本燭業同業公會，籌備就緒，定於後（十九）日下午一時，在該會會所召開成立大會，討論會章並選舉第一屆理監事。該會除已函知各會員屆時一體出席外，並已呈請關係上級官署，屆時派員列席指導，又本市區內經營燭業而尚未入會者，統應趁日前往該會辦理登記手續，以便編入名冊，逾限未登記者決予取締。

鉅片慈母淚 明特別試片會

中華電影聯合公司爲介紹日本電影，前年度榮膺影賞首位作品松竹文藝鉅片「慈母淚」，特於明（十九）日上午十時，假座大華大戲院舉行特別試片會，招待各界。

抱璞軒主精研命理

紫微斗數，昉自宋陳希夷先生，其法失傳久矣。抱璞軒主潛得祕本，精研卅餘年，過去未來吉凶成敗，均能年年神驗。茲爲宣揚古法命理，特設硯於大中華飯店四二八號，以公諸世。

全滬公開籃球 竟然冷門獨出

東華攻克華聯隊

全滬公開籃球賽，前晚四場，乙二組同仁擊敗合德，乙一組晨友以一分之差力克誠孚，甲組中北對同仁，前者實力雖呼，穩操勝算，但官家孫亦顯勇非凡，下半時竟戰成平手，終以前半時生分過多，雜挽狂瀾，總結中北以四十八比三十克服同仁。甲組大軸華聯對東華，雙方鑿鬥到底，開半時華聯之十八對十五佔先。已分，易籃後，局勢維見緊張，分數交起駒落，曾造成複平手，迨時間屆到，廿九比廿九勝負不分，延長時間，華聯竟以卅對卅五反挫於東華之手，可謂冷門獨出。明日原有八場，因一組聯華已宣告退出，故僅餘七幕角逐，時間延遲至二時三刻開始。前賽結果及明日節目錄下：

・前賽結果・

同益勝合德（乙二）四一―十六
晨友勝誠孚（乙一）十七―十六
中北勝同仁（甲一）四八―三〇
東華勝華聯（甲一）卅五―卅一

・明日節目・

莫留―夏風（乙四）二時三刻
大華―旋隊（乙三）三時卅分

國際盃錦標賽揭幕 北歐聯邦戰俄國

今日在膠州公園會師

中華與義大利均輪空。該賽定於今日下午四時，在膠州公園揭開戰幕，計初賽一場，爲北歐聯邦對俄國，裁判邱効良，雙方陣綫業已公布，北歐聯邦以滬上著名錄將揮際代表瑞恩爲台柱，並有聖芳濟健將許而茲潘晚遜見仲等，霞日好手奧格司泰則充左翼，餘均名不見經傳，實力較爲一籌。俄國隊以甲組勁旅一聯隊爲主體，計有鐵伏尼與寗海洛夫之前衛，恩底比夫與麥其當之兩內鋒，而嶺積一時之黃毛勞勃司拜夫則担印中帥，此外尚有僑隊之卡洛列區，客串後衛，故全隊搭配雖未臻理想，但尚整齊。屆時與北歐隊交兵，勝敗殊難逆料。今日聯賽僅有二場，分別在膠州公園及中華球場舉行。茲將今日秩序及代表陣容錄下：

北歐（國際）四時（膠）裁判邱効良

合眾―二者（丙一）
中華―聖華（丙一）
四時半（中）

・俄國・

卡洛列區　李維司基　沙拜洛夫　勞勃杜夫　恩底比夫　伊凡諾　文　鐵伏尼　寗海洛夫　亞晚洛夫

・北歐・

許而茲　Ｗ・潘晚遜　Ｂ・潘晚遜　恩　林於司　奥格司泰　A・琴森　克　里　米　林　傑

足球丙組比賽 改在揚子球場

上海足球聯賽會，昨日發出緊急通告謂：明日（十九日）虹口球場有四場丙組比賽，因該地球場另有別用，今一律移至徐匯公學球場舉行，時間照舊，希與賽球隊注意。

本屆國際盃足球錦標賽，參加者中華・義大利・葡萄牙・俄國・北歐聯邦・暨德國等六單位，秩序業已排定，初賽華影―仁餘（甲二）四時卅分，綠隊―三者（女子）六時卅分，空隊―哈鳧（乙二）七時一刻，雲諾―合衆（甲二）下午八時，華影―汕隊（甲二）下午九時

積善盃小型球 今有四幕角逐

・積善盃小型球聯賽，今日下午二時起在揚子球場，有四幕角逐，甲組二場，必有精彩演出。秩序如下：

杏花―歡志（乙二）下午二時
南聯―夏聯（乙二）下午三時
滬社甲―鳴志（甲組）下午四時
南國―安華（甲組）下午五時

出版界

建設月刊出版

國立交大同學會建設出版社編印之建設月刊第四卷第三期現已出版，其內容要目，計有：㊀食物營養問題之檢討（華生），㊁鋼筋泥凝土圓屋頂設計之研究（石倉），㊂兩漢的財政（上）（華農譯），㊃華北最大的資源――煤（續完）（蘇俊譯），㊄滿洲國之農業增產方策（李雲譯），本市三通書局及五洲書報社，均有出售。

物資統制法規出版

物資統委會，最近編印物資統制法規一種，內容千爲豐富，其要目如戰時經濟，政策綱領，蘇浙皖物資收買配給實施綱要，蘇浙皖米穀運銷管理暫行條例約有百餘項之多，聞不日即可出版，每冊售價六十元，如在三月二十日以前定閱者減收五十元，預約可向上海江西路漢彌登大廈該會上海事務所祕書室，及大同路全國商統會接洽。

遺失　前食油批發處三一六號保證金收據一紙計中儲券五千元正除向今易名改稱食用油統配處補給新據外特此聲明作廢　乾泰源啓

遺失聲明　茲遺失成都區第三保第四保第四甲第六聯戶王金發市民證一紙特此聲明作廢　王金發啓

朱樸之主辦　周黎庵主編

文獻掌故・樸實古茂　古今　散文小品・沖澹雋永

第四十二期目次

樸園隨譚……朱樸
記桐城吳先生……周黎庵
記孽海花碩果僅存人物……文載道
記飲冰室藏書目……紀果庵
聚書廷談錄……彭
孽海花閒話……冒鶴亭
談潤筆……林語
西溪梅……林山
私簡賞雋……復人
飛來巢草……留玉
越縵老人續補五通……林拓
……趙而昌

本期每册售價二十元
古今出版社發行
上海亞爾培路二號

社長楊惺華

交大同學會建設出版社編印

建設

第四卷第三期

食物營養問題之檢討
鋼筋泥凝土圓屋頂設計之研究
兩漢的財政（上）
華北最大的資源――煤（續完）
滿洲國之農業增產方策

華生 石倉 華農譯 蘇俊譯 李雲譯

每册十元　每月一册

各大書局　本市三通書局　五洲書報社　外埠各大書局

中貿銀行業務廣告
本行資本國幣一千萬元辦理商業銀行業務儲蓄信託事項
行址：廣東路九三號
電話　總經理室 16052　副經理室 12957　信託部經理室 12956　營業部 19234 19947

最新貢獻——芳芬味香——
香水照相
不同樣彩色——四種
收費八十元——四張
結婚禮服部　名貴禮服全部出租
兆芳大照相館　地址：靜安寺路三六八號　斜對面總會橋

麥芽糖
代替沙糖做點心燒小菜擦麵包尤滋補無不相宜（每磅三十二元）
帶瓶按下例地址購買
（一）高乃依路一二十三號　（二）愚園路一一七五號　（三）靜安寺路……　（四）古拔路新市場內　（五）……　（六）……　（七）……　（八）……　（九）……　（十）……
超羣麥芽糖廠出品　總廠高乃依路廿三號　電話七八一一五一

全國首創鋼筆專家
上海鋼筆公司
定價最標準・服務最忠實
河南路一五二號　電話一六〇六九

鹹裏帶鮮　滴滴開胃
鮮大王醬油
品質永佔第一、售價始終便宜、
標準味粉廠醬品工場
電話：23406・37313

新貢獻
特製絲綢襯衫
眞絲花綢襯衫
條花交織襯衫
富麗，耐穿
SMART Shirt
新光標準內衣製造廠出品

天喜堂女科專藥
調經易孕　老婢調經丸
◆本丸專治婦女一切經病確具特效
◆本丸有調經易孕之功已婚未婚均宜進服
◆婦女久患經病屢服他藥不效即宜進服本丸
◆本丸行銷已歷數十載一藥一效確實深得婦女信譽
天喜堂藥行滬行六馬路一二一號　電話九二九七

唐・吉歌德「在舞台上」

·丹蒂·

僅僅費了三小時左右的時間，一部在西洋載譽上，作爲重鎮的魔俠吉哥德傳便全部的活躍在觀衆之前了。以韻律化的台步，和被稱爲國際語言的音樂相配合，這一舞劇的演出，在聽覺上和視覺上，都充滿了美的感受。我正在這樣地想：要是這樣的表現戲武，讓我們也來演出一下，那是多麼興奮的事！因爲在傳統的表演形式中，我們的舞台藝術是太缺乏多樣性的嘗試。

吉歌德的故事

魔俠吉歌德傳，是以吉歌德作爲中心，敘述他因看武俠小說入了迷，不顧他自己的親戚朋友的反對，毅然的和他的隨從老潘一同周遊各地。他的親朋們因他有小說着迷，便燒掉他的書。有一個牧師和理髮匠，希望能說服他，故而隨在他的背後。故事便是以魔俠的出走作爲綫索，中間穿插吉歌德的以俠士自居而鬧出許多笑話，最後終於被隨從的人設計哄他拋棄俠士的擬想，而甘心情願的回到家裏。

這一劇的本質所注重的，是含有各種風趣的舞蹈。表演者很能夠使展她們自身的特長，這些演技，並不是朝夕的功夫所能夠達到，在動作間都趨於熟練。而這一次的演出，較之前次「金雞」的演出，有更大的進境，這一點可以在他們的表演中看得出來。

很注意小動作

故事很簡潔，然而並不覺到單調，導演很注意於演員們的小動作，使觀衆看了演員們各個的動作後，就能充分的瞭解。但所可惜的是原著上的諷刺意味，却被舞台上的浪漫氣息所沖淡了。

談太極拳

·常法·

昨日黎明即起，赴顧家宅花園遊散。多時不至，見發練國術之場子愈增至一二十處之多，而尤以武當派太極拳爲最普遍。此誠發揚國粹，鍛鍊身心之盛事，吾爲之隨喜讚歎不置。余天賦羸弱，至今猶然，而性慕武道。幼讀武術掌故，愛其劍光俠氣，童心爲之怦動，曾有「空山無人，獨往獨來，大丈夫不當如是耶」之語。多年前曾一度從當代太極拳大師楊澄甫先生弟子陳微明先生學太極拳（滬上人士，初不知有內家拳，陳先生所創「致柔拳社」實開風氣之先，是以太極南漸，陳氏當爲首功）；三數年來，則以靜坐代之。雖非深造有得，略能心知其意。其術以虛爲本，以因爲用；以意行氣，以氣合神。深契老氏專氣致柔不爲物先之旨。

氣沉丹田

此拳以架子爲體，推手爲用。功夫精到者，感覺靈敏，泛應曲當，如其渾身手眼。其運勁也，如磁引鐵（能黏人使莫能自脫），如電中人（能放人於出其不意），純乎柔勁韌勁，不尚拙力，而能馳至剛，無堅不摧也。嘗於當代太極拳前輩武匯川先生（亦楊澄甫先生弟子）寓中，見武當拳術始祖宋代張三豐眞人全身畫像，其神完龍踞虎視氣象，誠有破壁欲騰之觀。當時余目注神移，失聲嘖嘆，良久不忍捨去。武先生笑謂余曰：「此惟是氣沉丹田之效耳。」余頷首會意。氣沉丹田者，太拳之要訣也。此於身心鍛鍊，大有深意。顧就所知，略爲闡述。蓋丹田爲聚氣之海，我國古養生之士視爲生命之源泉者。氣歸於海，則凝聚而不紛。氣凝則心定，心定則神斂。若以通俗新名詞解釋之，則可如是云云：吾人腹部之調整與統一（中氣凝聚充實），足以控制心臟之調整與統一（心房躍動均衡而強有力）；而心臟之調整與統一，又足以控制神經系統之調整與統一（精神集中力強）。此生理影響心理之當然事實也。故氣沉丹田之功，不特可以鍊體力，且亦可以鍊膽力魄力與意志力。

太極拳能卻病延年，以有降龍伏虎，升清澄濁（所謂導火歸源是）之特效故。蓋氣之凝定者爲清（眞氣），紛騰者爲濁（火氣）。濁氣相乘，則水火不濟，心浮神昏，爲百病之源。太極拳氣沉丹田，是使紛騰者歸於凝定也。眞氣凝於下，神明升於上，何病之不除，何身之不強乎！古語所謂「清明在躬，志氣如神」，所謂「如鼎之鎮，如日之升」，所謂「澹泊明志，寧靜致遠」，俱是形容氣凝神清氣象。

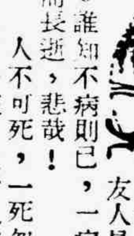
人人都宜學習

夫氣之與神，內外交養，互爲影響；而神尤爲氣之帥也。故太極拳不特鍊氣，尤貴鍊神。於氣沉丹田之外，尤致意於息心澄慮，壹志凝神，有「虛靈頂勁」之訣，目的在使心開氣舒，神貫於頂，渾身得勁也。故無老少，無文武，無男女，皆可學，皆當學。學焉而各得其性之所近；不有得於此，必有得於彼，故余樂爲之讚歎也。

新天地

珠還室憶語

·十翁·



還雲夏氏，字彩珠，金陵人。歸余四載，實則不滿三年耳。素無疾苦，友人見者，皆以健美稱之。誰知不病則已，一病五十七日，竟溘然而長逝，悲哉！

人不可死，一死忽已三歲，前塵影事，刻刻不去懷，生者之沈痛，不如死者之寧靜也。

嘗讀鄭海藏哀小乙詩六章，其四云：「一病革憂交攻，悼脅苦無計。一朝氣遂絕，心知即長寐。眼看尸入棺，骨肉從此棄。見棺不見人，哀怨將何冀。如何棺又去，遺像今相視。人尸與棺像，變化一至四。他年當爲墳，百歲同入地。親愛未盡亡，死別饒餘味。留名稱不朽，萬古付涕淚。」此詩頗能寫出人死之日慘淒，還雲乖絕，在余懷中。送殮送葬，皆躬執其役。并墳上之土，墳前之碑，亦余手自料理。在治喪期間，眞與夢中無異，即三四年來之玲瓏恩愛，亦如一夢而已。

還雲喜攝影，影中人千姿萬態，皆極自然。所存者無慮三十餘種。今則鏡花水月，依然窈窕，而美人黃土，萬劫不復，言念及此，能不泫然！

病中，余因公他出，時間歸未，見余已歸，心始釋然。病亟，即在他室，伊亦時時呼我，其不願相離，可謂如膠如漆矣。對家人云：「我捨不得他！我捨不得他！」又向我云：「三年夫妻，就此圓滿乎？」言次，淚直流而下，余忍淚撫慰，不欲對泣以傳其心也。歿後，余作白話對聯哭之云：「一病竟時，一刻不能離我。連夜捨不得，到底捨去了。」「一情深處，三年遠離葬卿。可憐緣太短，眞個緣滿嗎？」

余家素貧，月入常不敷，還雲躬操井臼，措置裕如，歿後，米煤猶有餘，持其平時節儉所致也。

病中，飲藥如水，迄未見效。中西名醫，一一束手。往往診斷病根，殊爲合理，而用藥終無起色，豈運命已窮於斯耶！

辛巳之秋，余遊京中諸名勝，作後湖賞荷之會，還雲亦從，余作絕句及和人原韻之作甚多，還雲和余一絕句云：「萬荷蓬琉璃，紅光綠影……」[illegible]

第四期。頃者任職明耗，僅一絕見寄云：「一湖花深處共湖船。彈指韶華水上……」[illegible] 後湖往事，並以明公比還雲也。若以况余，則余豈敢。[illegible] 一首亦涉後湖前蹤，茲合錄之：「……風吹下許飛瓊，來作人間……珠容易碎……記一生。……似玉……香女，來了龍華一段因。留得春風……畫中人是夢中人。……神女巫陽已化雲。海內……名……風流……還使美人傳。」㈠

（載其詩……藝……月刊第三卷）

阿完

·之曄·

明天，阿完頂上的腫塊發出可怕的紫黑色，他到田裏去做活，偏巧大癩子冤家相逢，也在田裏插秧，阿完一瞧見大癩子，不知怎的，心就有點跳，想到昨天阿春的話，他就時時在偷看着大癩子的動作和臉色。大癩子本來最喜歡跟阿完調侃的，今天不知怎的他常常在企圖跟阿完離開得遠一點。譬如阿完手裏的秧快要插到大癩子那邊時，大癩子就故意退到另一個方向去了。正當阿完感到疑惑的時光，倏地暫見大癩子那傢伙正在胸懷裏抽出一塊印花的帕子，扶着額上的汗珠！——這手帕是那樣的新，又是有着那樣的嬌顏色的花紋，——這正是他買來送給小白囡的禮物呀，一團怒火直燒到他頭頂上的大腫塊上，手一擦，把滿握的秧針狠狠地扔在水田裏，粗壯的腿條衝着田裏的污泥水，迫近大癩子的面前：

「呀！你偷東西！」

「大癩子！這手帕你那裏來的，」

大癩子站直身，挺起個牛皮鼓似的胸膛，癩人兒彈了彈，「什麼，傻瓜！我偷你的？」

「這是我買來送給白囡的，你怎麼會有？」

「我就不作興買嗎？」

「你會捨得買？」

「老實告訴你，看你怎麼樣，阿完，這是小白囡送給我的。」

「啊！」阿完像破竹似的嚇起來，「我不相信，他會送給你這大癩蟲！」

「好吧！我跟你到白囡那裏去問。」

「好！」

小白囡臉色蒼白

於是這一對莊稼漢子，旋風似地奔到田岸上，小白囡正在赤了腳膀的預備下水田去，瞧見這一對傢伙飛奔過來，心就跳得厲害，桃紅的臉上，像給一陣冰水淋過似的，顯得異常蒼白，當大癩子皺眉眼的說明來意之後，就說：「白囡，可不是你送給我的嗎？」

小白囡遲疑了好一回之後，她終於點點頭說：「唔！」

阿完却嚷了起來：「白囡，你最喜歡這個癩蟲！你把我的東西送給他，好！」他開始相信了起來阿完的復仇的火燄燃動了，準備這一拳擡起石塊似的粗拳，對準大癩子的禿頂上也長起個大腫塊，然而大癩子却沒有逃，突然從胸懷裏拔出了一柄兩面快的削瓜刀，「你來，阿完！你敢動一動老子一根毛？」

阿完的勇氣頓時飛散了，他活了二十一歲，連殺個雞兒的膽量也不曾有過，現在一看見大癩子手裏的刀，轉過身子，氣咻咻的舍了口就跑，頭也不回的走開了。大癩子却發出一陣獰笑：「嘿嘿的傻瓜，呵呵呵！吟吟！」

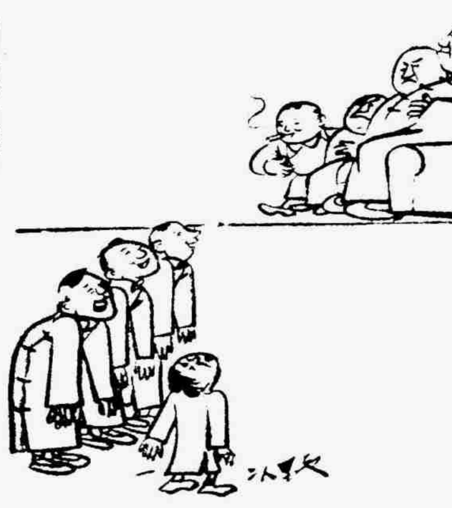
阿完退回到水田裏去的時候，心裏只顧在抱怨：「……人家要個女人多容易，我却……」一想到大癩子手裏的刀，他的心又灰了。㈥

星期小說

兩種臉譜

對上級——歡天喜地。對下屬——狠天狠地。

·董天野·



私校增收學費

·黃華·

物價在瘋狂上漲的時候，上海有一部分私立學校主事者曾會集討論，如何中途增加學費的一問題，這件事情，也許爲外界所不知道的吧？

一般私立學校，向來學費於學期開始時一次付清的，中途而增加學費，並無前例。徵聞有一二學校，採用學費三個月一收，分兩次付，這樣開學時付一半，後半個月後再付一半，而後來的一半，事前並不確定多少，要看收費時物價如何而定。

加費毫無理由

物價供日後的開支，任何學校，必將虧本。但我們知道執掌學校經濟全權的人，決無如此愚蠢，把所有學費收入，放在保險箱內，而靜視物價高漲。小聰者把一學期中所需之物，可預購者早已買好：大聰者把一筆學費，囤購貨物，從中牟利。

我們知道好多私校校長先生，以學爲商，幾年來就因學校而起家，[illegible]

琵琶女

·鈍齋·

秦玉敬延之入座，叩其何由而至。女曰：「別後音信久乖，物色有時，始得一遇，亦云幸矣。」生等亦具告所經，女左右顧盼，見環堵蕭然，一無長物，不禁歎曰：「君固金馬玉堂中人，惜生茲離亂之世，雖博學能文，又將焉用，宜其顛頓飄零，無以自處，妾與汝等相聞至此，不無香火因緣，不容坐視，值茲大亂將定，是鄉亦非久居之地，不如速返故居，不出數日，妾當有以爲助，俾稍裕衣食之需。」探懷出白金一錠，寘於几上曰：「姑先留此，以爲旬日消食之用。」言已翩然出戶，挽之不及，知女固仙人，必不爽約，即以金多購薪米雞豚之屬，並沽酒一石，貯以相待。五日後，女果復至，仍以午夜，肩荷兩巨袱，解而視之，其一滿貯珍物，瞜以黃金白鏹，價值鉅萬，一則同秦玉所常用之琵琶也，四絃燦然如新，似係新易，徒爲駭愕不止。女曰：「此猶故物，合當珠還，太平軍氣數將盡，爝火餘光，終必自滅，爾多行不義，其罪惡擢髮難數，妾所以未加誅戮者，徒以滔滔者天下皆是，不欲輕露行藏，奮力一擊，以圖快意耳。茲者彼奴被困於敵，部從星散，第宅無主，婦妾候從，咸掠取重物相率遁藏，妾以天授良機，不可或失，亟先期潛往，分得杯羹，聊以持贈，得宇內清平，以之求田問舍，畢生溫飽可無虞矣。」生猶以盜泉之水，足以污及清名爲慮，面有難色。謝曰：「吾雖貧窶，筆耕尚堪爲活，雅不欲得此儻來物，致內疚神明，寢不安枕也。」女笑曰：「子固端人，不敢相強，然素衊脅於強暴，侍枕席者甚久，污人名節，宜有以償，此喪妻者，取之未爲傷廉，況囊之責，妾自任之，與子等無與，可勿卻也。」生悵然不語，秦玉亦擾其怒，再拜受之。女復解別袂，出琵琶相示曰：「此同君家故物，尚相識否？」秦玉喜甚，捧而詢之曰：「此物大累贅，果何由而得之。」

又有多少？大半依然翻月發薪。苦教師沒有向校長中途增加薪，而校長卻想中途增加學費，豈合情理？若成事實，必爲外界所不滿，所謂中途加費，無非妄想而已。

羅蘭的貂蟬

·芳菲·

羅蘭，她演「金絲雀」一舉成名，如今，也算是劇壇上的紅人了。

她在戰後，曾經流浪在內地，演過話劇，拍過電影，高占非、王人美都跟她同事過。爲了患心臟病，所以才回到故鄉天津去休養。在這時候，適值「中旅」北上淘金，於是被唐槐秋發現，乃邀她加入「中旅」，也是她的幸運，「金絲雀」竟會連演三月之久，眞是任何人……

以「祖」自稱

三國時人名號，常用「祖」一字。如劉表屬下之「黃祖」，其書牘表文，自稱爲「祖」，原與劉備之自稱「備」，周瑜之自稱「瑜」一同，是謙恭，儼然以「祖」自居矣。吳主孫皓原名「彭祖」，[illegible] 萬千秋，一字皓宗之兆，[illegible] 癸卯科狀元「彭祖」，[illegible] 之意相同，然其命名只稱「彭」，不肯自稱「祖」，亦許就是一「王彭」。

橋玄字「公祖」，此一字在明清時代是紳民對於地方長官之稱，若明清人以此自號，是把旁人都當作子民了。（橋玄即三國演義之喬國老，甘露寺劇中之喬玄）。

·凌霄漢閣·

錄事新奇

父母心

·馮鐵·

第十三回　花發瑤臺香・尹邢避面　雲開欣見月・秦晉成仇

曹瑞青拘束得了不得，見孫眉張眼，以爲她是看自己了，又以爲她是在想自己，孫眉瞑目，坐了一會，孫眉嗤的一聲笑道：「曹先生在鄉裏做些什麼？」曹瑞青本就自慚形穢了，經不起孫眉一問，急的越發說不出話來，把一個我字，顛來倒去說成十幾個字。孫眉體恤他，很溫和的說道：「我知道了，曹先生在鄉裏是做大老板的，是不是？」曹瑞青聽孫眉在老板上輕輕加了個大字，忙搖搖手道：「不不不，不是的。」孫眉不敢再和他談下去了，站起來反剪着手，靠在臨街的窗上，看樓下。曹瑞青恨着自己，剛才在洛陽飯店吃飯，我還和她敷衍得好好的，現在只賸我們兩個人在屋子裏，怎麼不濟事起來了。可是自己是拙於辭令而那鼻子的嗅覺，却特別靈敏，在孫眉的鬢髮上衣襟上，微微的飄射出一股香味來。這個香味，又和蕭仙的香味異曲同工，同樣使曹瑞青無可奈何。

忽然孫眉把玉臂高舉起來，像風車樣一轉，對曹瑞青說道：「曹先生，瑞清來了，給我等着了，你看，他頭也不抬，匆匆忙忙的走着，怕是走在樓梯上了。」她眞是快活，走在門口去迎瑞清，瑞清倒是一怔，後來看見是孫眉，也便笑了問道：「來了多少時候？」孫眉道：「你問曹先生，來了好久了。我們倆說得沒幾句話。」瑞清輕輕地問道：「家父在隔房裏嗎？還躺着嗎？」曹瑞清點點頭。瑞清便把手一按，提起了腳尖往隔房裏走。

他推開房門，把目光射到牀上，只見呂伯達睜着雙眼呆住了的樣子。瑞清道：「爸爸，醒了吧？我到行裏去過了，沒有事，就回來了。」呂伯達道：「隔房裏是誰？蕭仙，還有誰？」瑞清道：「沒有蕭仙，大概她走了，倒是有孫小姐。」呂伯達把手招了招，瑞清走到牀前彎着腰聽父親吩咐。呂伯達又指着牀沿，瑞清便坐下來了。呂伯達道：「你那個孫小姐，一會兒來一會兒去，到底是什麼意思？我告訴你，你年青，到底見的少，聞的少，沒有經驗。」瑞清知道父親誤會了，忙解釋道：「爸爸你放心，她和我是朋友，一點兒沒其他的關係，你老人家看她來了，只當她是一個男子。」呂伯達道：「不，我總看不慣她的妖形怪狀，你和她少親近爲是。」㈠㈤㈧

吳良材
同業領袖
獨家會做終身保用
10K眞金眼鏡架
精巧名貴遠勝舶來
不銹不蝕終身保用
用舊金料十足兌現
售價低廉以期普遍
最新鈕蒙脫式每副五千六百元
地址南京路抛球場西

用「普勒生固精片」以治遺精早洩等暗疾，奏效之速亦如探囊取物！

百萬軍中取上將之首如探囊取物
遺洩
普勒生固精片
良藥
遺精早洩　百發百中

上海麥士敦藥行經理
外埠……及全國各大藥房均售